

Tribunalens beslut av den 15 januari 2013 — Alfacam m.fl. mot parlamentet(Mål T-21/12) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Offentlig upphandling av tjänster — Anbudsfordfarande — Tillhandahållande av audiovisuella tjänster till parlamentet — Förkastande av en anbudsgivares anbud — Artiklarna 94 och 103 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)

(2013/C 71/34)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Alfacam (Lint, Belgien), Via Storia (Schiltigheim, Frankrike), DB Video Productions (Aartselaar, Belgien), IEC (Rennes, Frankrike) och European Broadcast Partners (Eubropa) (Aartselaar) (ombud: advokaten B. Pierart)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: inledningsvis P. López-Carceller och C. Braunstein, därefter P. López-Carceller och G. Hellinckx)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av parlamentets beslut av den 18 november 2011 att tilldela Watch tv del 1 av kontraktet i upphandlingsfordfarande EP/DGCOMM/AV/11/11 avseende tillhandahållande av audiovisuella tjänster till parlamentet i Bryssel (Belgien), och av parlamentets beslut av den 18 november 2011 att inte välja Eubropas anbud avseende denna del.

Avgörande

1. *Talan ogillas.*
2. *Sökandena ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europaparlamentets rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 89, 24.3.2012.

Talan väckt den 16 oktober 2012 — Wojciech Gęsina Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina mot kommissionen

(Mål T-468/12)

(2013/C 71/35)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Wojciech Gęsina Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina (Warszawa, Polen) (ombud: advokaten H. Mackiewicz)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 554/2012 av den 19 juni 2012 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. I den första grunden görs gällande att kommissionen har antagit den angripna förordningen i strid med rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, genom att kommissionen angett en felaktig tolkning av de förklarande anmärkningarna till undernummer KN 9505 i motiveringen. Där anges att den aktuella artikeln inte ska betraktas som en prydnadsartikel för högtider, eftersom den inte uteslutande är utformad, tillverkad och erkänd som en sådan artikel och den inte har några tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner avsedda för högtider.

Enligt sökanden följer det inte av lydelsen i undernummer KN 9505 och tillhörande förklarande anmärkning att den berörda prydnadsartikeln måste vara försedd med konkreta tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner som hänvisar till någon särskild högtid för att den ska betraktas som en prydnadsartikel för högtider.

Frågan om en artikel uteslutande har utformats, tillverkats och erkänts som en prydnadsartikel för högtider måste bedömas med hänsyn till den symbolik som den aktuella artikeln har vid en högtid inom varje medlemsstat och artikelns koppling till högtidstraditioner och högtidskultur i denna stat. För en sådan artikel, som i ett sådant kulturområde betraktas som en prydnadsartikel för högtider, är det inte nödvändigt (men möjligt) att den är försedd med ytterligare symboler, dekorationer eller inskriptioner som framhäver artikelns samband med den berörda högtiden.

2. I den andra grunden görs gällande att kommissionen har antagit den angripna förordningen i strid med de förklarande anmärkningarna till Europeiska gemenskapernas kombinerade nomenklatur ⁽²⁾ när det gäller undernummer KN 9505, eftersom kommissionen gjort en felaktig tolkning av denna förklarande anmärkning. Kommissionen gjorde nämligen bedömningen att den aktuella artikeln inte ska betraktas som en prydnadsartikel för högtider, eftersom den inte uteslutande är utformad, tillverkad och erkänd som en sådan artikel och den inte har några tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner avsedda för högtider.

I de förklarande anmärkningarna till kombinerade nomenklaturen anges uttryckligen att de varor som klassificeras enligt undernummer KN 9505 måste utifrån hur de är framställda och utformade (tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner) vara avsedda att användas vid en särskild högtid. De uttryck som angetts inom parentes har endast nämnts som exempel på vad "framställningen" och "utformningen" kan bestå i. Det är enligt kombinerade nomenklaturen med andra ord inte uteslutet att en produkt (som sådan) inom ett visst kulturområde utgör en symbol för särskilda högtider även när den inte är försedd med tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner.

3. I den tredje grunden görs gällande att kommissionen har åsidosatt likabehandlingsprincipen genom att tillåta att en kategori av produkter (konstgjorda blommor och växter som används vid högtider) att klassificeras som produkter som är förknippade med en högtid på grund av att det saknades tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner hänförliga till en högtid, medan andra produkter ansetts ha denna egenskap i förhållande till undernummer KN 9505, trots att sistnämnda produkt inte har någon sådant slags tryck, dekorationer, symboler eller inskriptioner hänförliga till en högtid.

Inom rättssystemen i Europeiska unionen finns det bindande tulltaxebesked som antas av de enskilda medlemsstaterna enligt vilka prydnadsartiklar (däribland även konstgjorda blommor) som inte har några konkreta symboler, mönster eller dekorationer klassificeras enligt undernummer KN 9505. Därigenom bekräftas att en prydnadsartikel som sådan — utan inskriptioner eller dekorationer — inom ett kulturområde i ett visst land inom EU kan utgöra en symbol för konkreta högtider och av den anledningen erkänns som prydnadsartikel för högtider eller anses ha framställts eller utformats för detta ändamål.

Varken av anmärkningarna till kapitel 95 i kombinerade nomenklaturen eller av de förklaranden anmärkningarna till kombinerade nomenklaturen framgår det att en produkt inom hela Europeiska unionen måste erkännas som avsedd för högtider för att klassificeras som prydnadsartikel för högtider. En sådan tolkning av "prydnadsartikel för högtider" skulle leda till att endast få produkter uppfyller dessa kriterier. I Europeiska unionen lever över 500 miljoner människor med olika tradition och kultur samt olika trosinriktningar. Dessutom finns det inte endast en gemensam högtidstradition inom unionen, utan flera olika förteckningar över högtids- och helgdagar i de enskilda medlemsstaterna. Slutligen har några av de produkter som klassificerats direkt enligt undernummer 9505 endast i några medlemsstater högtidskaraktär, medan en sådan tradition i övriga medlemsstater är okänd eller föga populär.

(¹) EGT L 256, s. 1.

(²) EUT C 133, 2008, s. 1.

Talan väckt den 17 december 2012 — Mory m.fl. mot kommissionen

(Mål T-545/12)

(2013/C 71/36)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Mory SA (Pantin, Frankrike), Mory Team (Pantin) och Compagnie française superga d'investissement dans le service (CFSIS) (Miraumont, Frankrike) (Pantin, Frankrike) (ombud: advokaterna B. Vatier och F. Loubières)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara kommissionens beslut,

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fem grunder till stöd för sin talan mot kommissionens beslut K(2012) 2401 final av den 4 april 2012, i vilket kommissionen preciserar att den skyldighet som bolagen i Sernamkoncernen ålagts genom artikel 2 i kommissionens beslut K(2012) 1616 final av den 9 mars 2012 att återbetala statligt stöd inte omfattar potentiella anbudsgivare på tillgångar i Sernamkoncernen. (¹)

1. Första grunden: Kommissionen saknar behörighet att anta det angripna beslutet och har därigenom gjort sig skyldig till maktmissbruk. Kommissionen saknar nämligen behörighet att utan en förnyad fördjupad prövning anta ett beslut i vilket det konstateras att det förfarande som använts för att verkställa beslutet av den 9 mars 2012 inte utgör ett kringgående av detsamma.
2. Andra grunden: Åsidosättande av skyldigheten att vid allvarliga tvivel tillämpa det formella granskningsförfarandet vid prövningen av statligt stöd.
3. Tredje grunden: Syftet och skälen är motstridiga. Det syfte som kommissionen har hänvisat till och det faktiska innehållet i beslutet motsvarar inte varandra och i beslutet används motstridiga kriterier för att bedöma bristen på ekonomisk kontinuitet mellan de verksamheter som varit föremål för stödåtgärder och förvärvarna av dessa verksamheter.